



MERVELIER: LE COL DE LA SCHEULTE UNE VOIE MILITAIRE, UN PONT ENTRE ROMANDS ET ALÉMANIQUES



Découverte, santé, passion... rando

UNE ÉCHAPPÉE DU VAL TERBI VERS L'EST

Sauvage, intact, un peu mystérieux, cet étroit passage se faufile dans d'impressionnantes gorges. Il relie le Val Terbi et le Bassin de Delémont avec le Guldenenthal et la région de Balsthal.

Le passage de la Scheulte, périlleux et escarpé n'a été qu'un sentier jusqu'au milieu du 19^e siècle. Il apparaît partiellement sur la carte Buchwalder de 1827. C'était pourtant une échappatoire

utilisée par les réfugiés de la Guerre de Trente ans et de la Révolution française pour fuir vers la Suisse intérieure. Le sentier a été transformé en mauvais chemin vers le milieu du 19^e siècle.

Le tracé actuel est une route militaire, construite de 1914 à 1915 par les soldats du génie. Elle a été améliorée en 1965 : pont élargi et asphalte. Aujourd'hui, c'est une route touristique très appréciée.

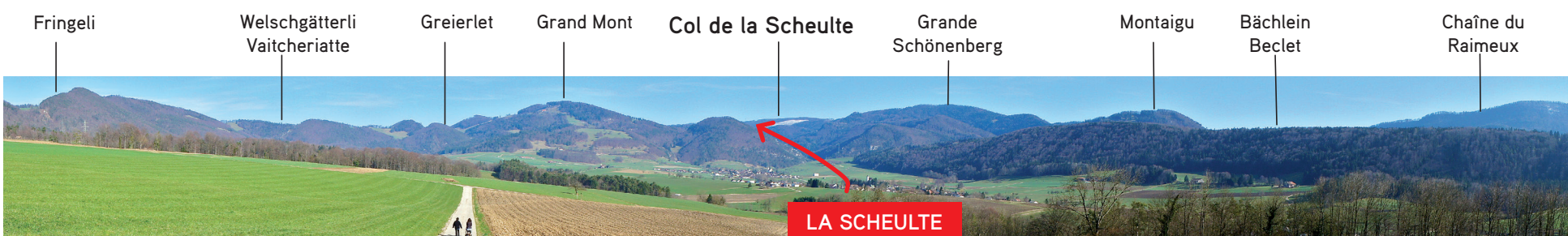
DEUX RÉGIONS DISTINCTES À RELIER, LIAISONS OUEST EST

Une frontière des langues millénaire passe le long des montagnes qui ferment le Val Terbi à l'Est. Elle sépare déjà Burgondes et Alamans, puis Lotharingie et Germanie, aujourd'hui Romands et Alémaniques.

La toponymie atteste des incursions de part et d'autre du col. A l'Ouest, la ferme des Beuches (les brûlis) a changé son nom en Dürrenberg (la montagne sèche). La Scheulte (la Grondeuse) hérite son nom de schelten (gronder). Des toponymes nous rappellent aussi des industries : Erzberg (montagne du minerai de fer), Glashütte (verrière). Les relations entre les deux régions

passaient plutôt par le col du Greierlet, à partir de Montsevelier, entre les Vies Forchies (les voies fourchues) et le Schemelhof (la ferme du chemel, du tabouret). Celtes et Romains pratiquaient déjà cet itinéraire, le plus bas et le moins escarpé pour rejoindre le passage du Passwang et la région de Bâle. Le Fringeli et le Welschgätterli (la petite porte des Welsches) donnaient accès vers le Nord

à la région de Laufon. Ces relations d'échanges et de commerce entraînaient des mariages. Les noms de famille de la Scheulte ont aussi varié selon la région d'émigration choisie : les Lachat sont devenus des Latscha, les Flury, des Fleury. Les paysans, par des échanges de bétail à travers le col, cherchaient à améliorer la reproduction.



POURQUOI UNE ROUTE MILITAIRE ?

La Guerre de 14-18 a entraîné une vague de fortifications dirigées vers le Nord, l'Allemagne et la France, soit sur la chaîne du Vogelberg-Passwang-Fringeliberg-Mont Terri.

La région du Hauenstein et celle des Rangiers constituaient deux points forts. Le but stratégique était de les relier dans une même ligne de défense et il fallait une route d'approvisionnement. Protégée sur le flanc Sud de la chaîne du

Passwang, cette ligne de vie passait du Belchenfluh, vers Unterer Hauenstein, Langenbruck et le col de la Scheulte vers la Vallée de Delémont et les Rangiers.

UNE ROUTE LIGNE VIE

Belchenfluh – Hauenstein – Mervelier – Delémont – Rangiers, 72 km



Plusieurs compagnies du génie comprenant des troupes alémaniques et romandes ont été chargées de réaliser cette liaison.



Les outils des sapeurs : pic, pelle, brouette et sueur

Des anciens habitants du Val Terbi se souviennent des travaux effectués par un ancêtre. Des compagnies de génie romandes et alémaniques ont oeuvré durant deux ans, armées de pics, pelles, brouettes, chariots et explosifs. August Clodel, seule victime, a été tué par une explosion le 11.6.1915.

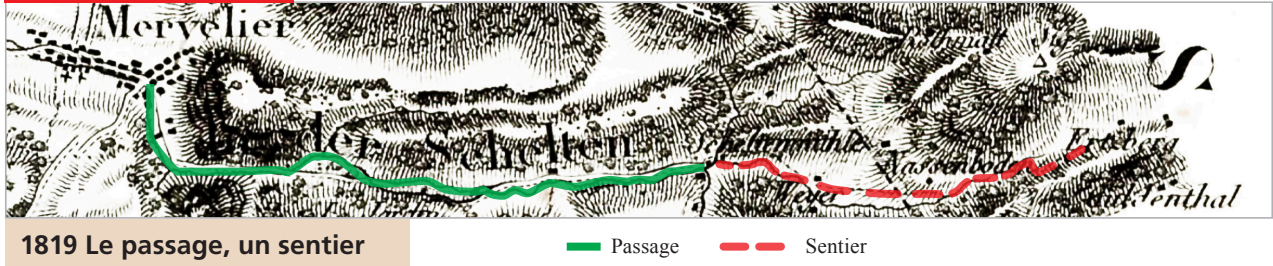
De nombreuses bornes, inscriptions et plaques rappellent l'engagement des soldats. Lors de la première étape, côté Ouest, ceux-ci étaient logés à Mervelier. A l'Est, un cantonnement a été construit près de la chapelle de St Wendelin.

A la même époque, également pour des raisons stratégiques, des troupes du génie ont construit, au-dessus de l'ancien passage de Pierre Pertuis, à Tavannes, une route plus accessible aux véhicules à moteur.



Nouveau et ancien pont, à la bifurcation de la Neuvevie, en 1915

CARTE 1819



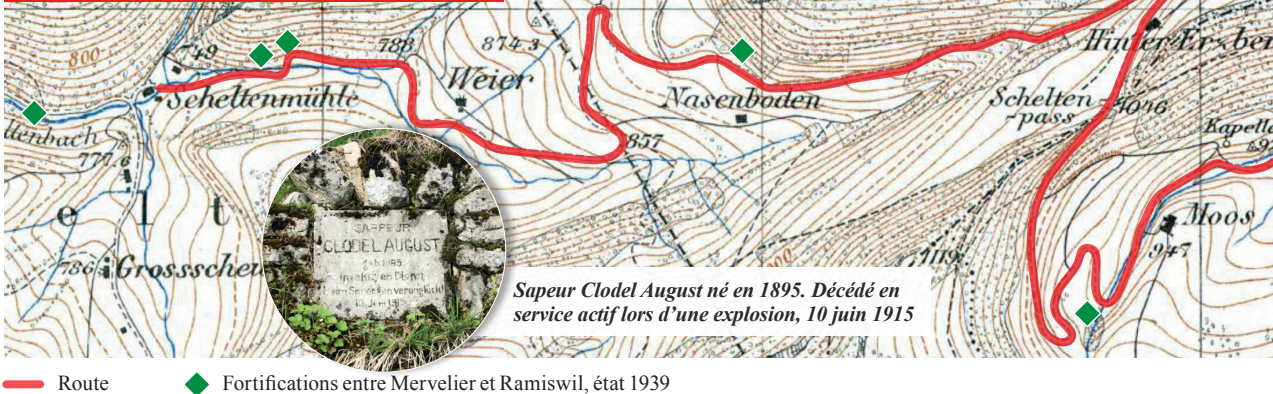
1819 Le passage, un sentier

CARTE 1900



Le chemin s'arrête au moulin de la Scheulte, puis un sentier vers les Erzberg
Route de la Scheulte Mervelier-Erzberg-Ramswil planifiée et construite en 1914/15 durant l'occupation des frontières par les troupes fédérales

CARTE 1939 / Fortifications



Route
Fortifications entre Mervelier et Ramswil, état 1939

CARTE 2020



1914-17, la troupe construit la route

Route de la Scheulte Mervelier – Erzberg – Ramswil
1939 Construite en 1914-17, la route passe vers Weier et au-dessus de Nasenboden vers les Erzberg



Versant Est, chapelle de St Wendelin et baraquements de cantonnement

CHAPELLES ET PARADIS D'EXCURSION

Deux chapelles se trouvent de part et d'autre du col. Celle qui est tournée vers Mervelier, fondée en 1860, est dédiée à St Antoine des Ermites, patron des animaux domestiques.

L'autel provient de l'ancienne cathédrale de Soleure, d'où la présence des saints Ours et Victor. L'autre chapelle sur le flanc Est, est dédiée à St Wendelin. Tout le fond du Val Terbi et la région du Guldenenthal forment un véritable paradis

pour les randonneurs. Le col de la Scheulte est très connu de nos concitoyens alémaniques et nous vous invitons à venir le découvrir, à pied, en vélo ou par d'autres moyens de locomotion.



RÉSUMÉ

La pittoresque route de la Scheulte, à travers un paysage sauvage, intact, fait le bonheur des randonneurs. Les motards l'adorent. Elle relie Mervelier à Mumliswil.

Construite au début de la guerre 14-18, comme route stratégique, elle reliait, en sécurité, le Hauenstein aux Rangiers. C'était une voie d'approvisionnement à l'abri des canons ennemis. Elle a été fortifiée durant la guerre de 39-45. Les soldats ont construit cette route, armés de pics, pelles, brouettes et d'explosifs.

Auparavant, le chemin s'arrêtait au moulin de la Scheulte. De là un sentier conduisait aux Erzberg, d'où un chemin descendait sur Mumliswil.

Deux chapelles, de part et d'autre du col placent le parcours sous la protection divine.

KURZFASSUNG

Die malerische Scheulte-Route, die durch eine wilde, unberührte Landschaft führt, ist ein wahres Wandervergnügen.. Motorradfahrer lieben es.

Sie verbindet Mervelier mit Mumliswil. Zu Beginn des Ersten Weltkriegs als strategische Straße gebaut, verband sie Hauenstein sicher mit den Rangiers. Es war eine Versorgungsroute, die vor den Kanonen des Feindes sicher war. Sie wurde während des Ersten Weltkriegs befestigt.

Soldaten bauten diese Straße, bewaffnet mit Spitzhacken, Schaufeln, Schubkarren und Sprengstoff.

Der Weg machte früher bei der Scheulte-Mühle Halt. Nur ein Pfad führte zum Erzberg, von wo aus ein Weg nach Mumliswil hinunterführte. Zwei Kapellen zu beiden Seiten des Passes stellen die Route unter göttlichen Schutz.

RAICCOÛTCHI (patois jurassien)

Lai pinttrèche vie (tchâssée) de lai Scheulte, è traivie in sâvaidge païysaidge, intaïc, fait le bonhèye des vendlous et âtres promouns. Les motomoinnous l'aidorant. Èlle rlaye, raittaïtche Mèrvèlie è Mumliswil.

Conchtrute à c'menç'ment de lai dyierre de 14-18, c'ment chtraitédgigue pèssaidge, èlle rlayait, en churtè, le Hauenstein ès Raïndgies. C'était ènne vie de répraïndge en l'aiври des feu-raïmïs cainons. Èlle ât aïyu renfouèchie di temps d'lai dyierre de 39-45.

Les soudaits aint conchtru ç'te vie, airmès de pïches, de pâles, de boyevattes et de détèònous. (cheddite). Poiraiïvaint, le tchmïn s'airrâitât à m'lïn de lai Scheulte. Dâs li in seintie moénât ès Erzberg, dâs voü in tchmïn déchendait tchu Mumliswil.

Doues tchaipèlles, d'ènnè sen et de l'âtre di cô d'lai Scheulte (Scheltenpass) botant le paircoué dôs lai divinne voidge.

Trad. D. Frund Rossmäjon, en tchètemps 2020

Renseignements, programme des activités, sources des documents voir : www.valterbi.org
Merci de nous envoyer votre avis ou des informations, des témoignages : provalterbi@provalterbi.org



Panneau réalisé avec le soutien de la :



Écouter le patois



Recherches et conception :
groupe des Guides Val Terbi Rando / pro Val Terbi
Graphisme : bbr-artcom.ch, Alex Jobin, Courroux
Impression : Atelier Marquis, Delémont
Serrurerie : Seuret Sàrl, Courchapoix